

Iktatószám: IV. 102-2/2011.

JEGYZŐKÖNYV

amely készült **2011. március 7-én (kedden) 15 óra 10 perckor** a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Ifjúsági Cserkészházban (Szekszárd, Hrabovszki u. 10.) megtartott **nyilvános üléséről**.

Jelen vannak:

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök,
Hepp Ádám elnökhelyettes, és
Töttös Gábor képviselő-testületi tag.

Távolaradását jelezte:

Heinek Ottó képviselő-testületi tag.

Tanácskozási joggal megjelent:

Csanda Gyöngyi költségvetési ügyintéző,
Krémer György Tolna Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége irodavezető,
Simon Attiláné a Wunderland Óvoda vezetője,
Papné Dévai Éva a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője,
Kovácsné dr. Kubik Andrea biz. referens, jegyzőkönyvvezető.

Meghívottak:

Farkas Pálné a Dienes Valéria Általános Iskola igazgatója,
Klézli Jánosné az 1. Számú Óvoda Kindergarten képviselő-
letében,
Fetzer Györgyi Baka István Általános Iskola igazgatója,
Rácz Nóra a Baka István Általános Iskola képviselő-
letében.

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke megállapítja, hogy a testület 4 tagja közül 3 fő jelen van. A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat ülését 15 óra 10 perckor megnyitja.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Köszönti a megjelenteket. Javasolja, hogy a képviselő-testület szavazzon arról, hogy a meghívóban zárt ülésre javasolt 6. napirendi pontot üzleti érdek sérelmére tekintettel zárt ülésen tárgyalják.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el. Az elnök szavazásra teszi fel az ügyrendi javaslatot, amelyet a képviselő-testület 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadott.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Javaslatot tesz a napirendi pontok sorrendjére.

A napirendre vonatkozó további módosító javaslat nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a napirendre vonatkozó javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi napirendet állapította meg:

NAPIREND

1. napirendi pont:

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata 2011. évi költségvetésének véleményezése (írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Csanda Gyöngyi költségvetési ügyintéző

2. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2010. évi költségvetésének módosítása (írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Csanda Gyöngyi költségvetési ügyintéző

Papné Dévai Éva Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

3. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

4. napirendi pont:

Bírószági ülnökök választásának előkészítése (írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

5. napirend

Egyebek

ZÁRT ÜLÉS

6. napirend

Javaslat megbízási szerződés megkötésére műszaki ellenőri feladatok ellátására (írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

1. napirendi pont:

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata 2011. évi költségvetésének véleményezése (írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Csanda Gyöngyi költségvetési ügyintéző

Dr. Józán-Jilling Mihály: Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata 2011. évi költségvetése tekintetében a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzatnak egyetértési joga van azon intézmények költségvetése tekintetében, ahol német nemzetiségi nevelés és oktatás folyik. Erre tekintettel az ülésre meghívta az érintett intézmények – 1. Számú Óvoda Kindergarten, Babits

Mihály Általános Iskola, Garay János Általános Iskola és AMI, Dienes Valéria Általános Iskola Grundschule, Baka István Általános Iskola – vezetőit.

Csanda Gyöngyi: Nem kívánja az előterjesztést kiegészíteni.

Dr. Józán-Jilling Mihály: A Babits Mihály Általános Iskola vezetője, valamint a Garay János Általános Iskola és AMI vezetője az ülésen nem tud részt venni. Kérdezi a jelen lévő intézményvezetőket, hogy kívánnak-e a költségvetésükkel kapcsolatosan kiegészítést tenni.

Farkas Pálné: Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy nem ismerik a költségvetés végleges számait, de a költségvetéssel kapcsolatosan előzetes egyeztető tárgyalásokat folytattak a Gazdasági, Közoktatási és Informatikai Igazgatósággal, valamint jegyző asszonnyal.

Csanda Gyöngyi: Megerősíti az igazgató asszony által elmondottakat. Tájékoztatja a jelen levőket, hogy a költségvetésben a költségvetési egyeztető tárgyalásokon ismertetett számok kerültek beépítésre, azon nem változtattak.

Hepp Ádám: A költségvetésben a rendezvényekre 8 millió Ft-ot lát elkülönítve, kérdezi, hogy ebbe beletartozik-e a Pünkösdi Fesztivál is vagy sem?

Csanda Gyöngyi: Igen, abba a keretbe bele tartozik minden városi nagyrendezvény, és így a Pünkösdi Fesztivál is.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

16/2011. (III.7.) SZNKÖ határozat
Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata 2011. évi költségvetésének véleményezése

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 102. § (12) bekezdés b) pontja alapján Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata 2011. évi költségvetéséhez, az 1. Számú Óvoda Kindergarten, a Garay János Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, a Babits Mihály Általános Iskola, a Baka István Általános Iskola, valamint a Dienes Valéria Általános Iskola Grundschule költségvetése tekintetében egyetértését adja.

Határidő: 2011. március 7.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2010. évi költségvetésének módosítása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Csanda Gyöngyi költségvetési ügyintéző

Papné Dévai Éva Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

Dr. Józán-Jilling Mihály: A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2010. évi költségvetésének módosítása egy kötelező, jogszabály által előírt, tárgyalandó napirendi pont. Felkéri Csanda Gyöngyit, hogy röviden ismertesse a módosítás okait.

Csanda Gyöngyi: A kisebbségi önkormányzat tervezett előirányzataihoz képest nézte meg a teljesítési adatokat, és annak alapján módosította a költségvetési előirányzatokat. Ismerteti a módosításokat.

Dr. Józán-Jilling Mihály: A következő költségvetéssel kapcsolatos napirend a zárszámadás lesz majd áprilisban.

Csanda Gyöngyi: Igen, a költségvetési zárszámadási rendeletet a közgyűlésnek április 30-ig kell elfogadnia, amelynek része lesz a kisebbségi önkormányzatok zárszámadása is.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

17/2011. (III.7.) SZNKÖ határozat

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2010. évi költségvetésének módosítása

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat elfogadja a határozat mellékletét képező 2010. évi költségvetésének módosítását.

A költségvetés módosítása a határozat mellékletét képezi.

Határidő: 2011. március 7.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

3. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Tájékoztatja a testületet, hogy az utolsó ülés – 2011. február 15. – óta a következő fontosabb események történtek:

Február 17-én DBU társulás ülésén vett részt, ott is a költségvetés volt a téma.

Február 24-én egyeztető megbeszélésen volt a jegyző asszonytól egyrészt a költségvetéssel, másrészt a 2011. évi népszámlálással kapcsolatosan. Annyit már lehet tudni a népszámlálásról,

hogy valószínűleg ősszel lesz, és egészen más lesz, mint korábban, de részleteket még nem tud. A 2011. évi népszámlálás rendkívül fontos a kisebbségi önkormányzat, és az intézmények számára is, ugyanis a normatívák és a támogatások is a népszámlálás adatait figyelembe véve kerülnek megállapításra.

Március 4-én 5 fiatal gyakornokot búcsúztattak, akik a Wunderland Óvodában töltötték a gyakorlati idejüket. Úgy gondolja, hogy a gyakornokok jól érezték magukat itt az óvodában.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el. A képviselő-testület 3 igen szavazattal egyhangúlag, határozat hozatal nélkül fogadta el a beszámolót.

4. napirendi pont:

Bírószági ülnökök választásának előkészítése

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józan-Jilling Mihály elnök

Dr. Józan-Jilling Mihály: Tájékoztatja a jelen lévőket, hogy a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat a Szekszárdi Városi Bíróságra egy fő bírószági ülnököt választhat, a Tolna Megyei Német Kisebbségi Önkormányzat pedig a Tolna Megyei Bíróságra két fő bírószági ülnököt választhat. A bírószági ülnökök választásával kapcsolatosan kapott egy levelet az Országos Igazságszolgáltatási Tanácstól. Ebben tájékoztatták az ülnök jelölés, és állítás szabályairól. A bírószági ülnököket 2011. április 30-ig kell megválasztani. Kérdése, hogy ki jelölhet bírószági ülnököt?

Kovácsné dr. Kubik Andrea: A kiküldött tájékoztató és a jogszabály szerint a bírószági ülnököt a bíróság illetékességi területén lakóhellyel és választójoggal rendelkező magyar állampolgárok, a bíróság illetékességi területén működő helyi önkormányzatok és társadalmi szervezetek – kivéve a pártokat – jelölik. Ezzel kapcsolatosan a kisebbségi önkormányzatnak annyi a tennivalója, hogy közzétesz egy hirdetményt a bírószági ülnökválasztással kapcsolatban. A hirdetményben meghatároznak egy jelölési határidőt, és egy időpontot, amely időpontban a kisebbségi önkormányzat a bírószági ülnök megválasztásáról dönt. Tájékoztatja a jelen lévőket, hogy Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata a 2011. március 31-i ülésén választja meg a bírószági ülnököket, a jelölési határidő pedig 2011. március 18.

Dr. Józan-Jilling Mihály: Javasolja, hogy április 12-én tartsák a következő ülésüket, és akkor válasszák meg a bírószági ülnököt. A jelölési határidő pedig 2011. március 31. legyen.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

18/2011. (III.7.) SZNKÖ határozat

Bírószági ülnökök választásának előkészítése

1. A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat a Szekszárdi Városi Bíróságra egy fő bírószági ülnököt választ a 2011. április 12. napján tartandó ülésén.

2. A képviselő-testület a bírósági ülnökök jelölése időpontjának 2011. március 31. napját határozza meg.
3. A képviselő-testület felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy a bírósági ülnökök választására vonatkozó hirdetményt tegye közzé a Szekszárdi Vasárnapban, és Szekszárd Megyei Jogú Város honlapján.

Határidő: 2011. március 7.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

5. napirend

Egyebek

Hepp Ádám: Kéri az intézményvezetőket, hogy kicsit aktívabban vegyék ki a részüket a Német Nemzetiségi Klub életében, amely nemrég indult el. Sajnos a Babits Mihály Általános Iskola és a Baka István Általános Iskola tekintetében nem olyan nagy az érdeklődés.

További kérdés, hozzászólás nem lévén, az elnök a testület nyilvános ülését 15 óra 45 perckor berekeszti. A képviselő-testület zárt ülés keretében folytatja munkáját.

K. m. f.

Dr. Józán-Jilling Mihály
Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat
Elnöke

Jegyzőkönyv-hitelesítő:

Hepp Ádám
Elnökhelyettes

Készítette:

Kovácsné dr. Kubik Andrea
Jegyzőkönyvvezető

Ellenjegyzem:

Amreinné dr. Gál Klaudia
jegyző